

O C H
R O N
A Z A
B Y T
K Ó W

nr 2 2022

2 (201) LXXV

ISSN 2956-6606

Katarzyna Zalasińska

5 Słowo wstępne

6 Foreword

TEORIA | THEORY

Iwona Szmelter

7 Etyka w ochronie i konserwacji dziedzictwa sztuk wizualnych

Ethical considerations in the protection and conservation of the visual arts

DZIEŁA SZTUKI | WORKS OF ART

Monika Bogdanowska

39 Cztery pytania Józefa Dutkiewicza, czyli o restauracjach malowideł autorstwa Stanisława Wyspiańskiego w kościele oo. Franciszkanów w Krakowie

Józef Dutkiewicz's four questions, or about the restoration of paintings by Stanisław Wyspiański in the Church of St Francis of Assisi in Kraków

Mariusz Mierzwiński

57 Dzieje odbudowy mozaikowej figury Madonny w zamku malborskim

History of the reconstruction of the mosaic figure of the Madonna in Malbork castle

Dominika Szczupak

73 Rozeta wryta na filarze bazyliki katedralnej św. Jana Chrzciciela i św. Jana Ewangelisty w Toruniu – chronologia i funkcja

Rosette engraved on a pillar of the Cathedral Basilica of St John the Baptist and St John the Evangelist in Toruń – chronology and function

BADANIA | RESEARCH

Anna Tomkowska, Joanna Kurkowska, Elżbieta Jeżewska

- 85** Polichromia wybranych rzeźb z projektu *Styl piękny w redakcji czeskiej w Prusach – rzeźba kamienna z lat 1380–1400* w świetle badań instrumentalnych

Polychrome on selected sculptures included in the project: *The Bohemian Beautiful Style in Prussia – stone sculptures from the years 1380–1400* in the light of instrumental research

ZABYTKI TECHNIKI | TECHNICAL MONUMENTS

Wioletta Wrona-Gaj

- 107** Dolnośląskie wieże nadszybowe typu malakow – geneza, rozwój architektoniczny, dzieje współczesne

Malakoff Towers in Lower Silesia – origins, architectural evolution, contemporary history

Urszula Maształers

- 125** Dolnośląska Fabryka Instrumentów Lutniczych „Defil” w Lubinie. Historia i koncepcja zagospodarowania obiektu przemysłowego

The ‘Defil’ Manufacturer of Stringed Instruments in Lubin in Lower Silesia. History and concept for the adaptation of the post-industrial facility

PRAWO | LAW

Anna Fogel

- 141** Obowiązek uwzględniania ustaleń miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego przy wydawaniu pozwolenia konserwatorskiego

The obligation to take the provisions of the local land use plan into account when issuing conservation permits

KONKURS „DZIEDZICTWO KULTUROWE JAKO ZASÓB ROZWOJOWY” – PREZENTACJA PRAC LAUREATEK |

COMPETITION “CULTURAL HERITAGE AS A RESOURCE FOR DEVELOPMENT” – PRESENTATION OF THE WINNERS’ WORKS

Iwona Krawiec

- 151** Winiarnia w XIX-wiecznej wieży artyleryjskiej. Koncepcja adaptacji Turm Reduit do nowej funkcji oraz zagospodarowania zachodniego krańca Ostrowa Tumskiego w Głogowie

A wine cellar in a nineteenth-century artillery tower. The concept of adapting a ‘Turm Reduit’ to a new function and the development of the western end of the Isle of Ostrów Tumski in Głogów

Magdalena Laszczka

- 169** Zarządzanie dziedzictwem niematerialnym Górali Babiogórskich poprzez animację społeczno-kulturalną. Raport z badań etnograficznych

Managing the intangible cultural heritage of the Babia Góra Highlanders through socio-cultural animation. Report on ethnographic research